

## Рамка за приватност на податоците: Политика за приватност на потрошувачите

Последно ажурирање: 28 јули 2025

Компанијата Procter & Gamble и нејзините подружници и филијали во САД идентификувани во Приказ 1 (колективно, „P&G“) ги почитуваат вашите грижи за приватноста.

P&G учествува во Рамката за приватност на податоците на ЕУ-САД (EU-US DPF), Проширувањето на Обединетото Кралство на EU-US DPF и Рамката за приватност на податоците на Швајцарија-САД (DPF на Швајцарија-САД) (колективно, „DPF“) администрирани од Министерство за трговија на САД. P&G се обврзува да ги почитува принципите на DPF во однос на личните податоци на потрошувачите што компанијата ги добива од ЕУ, Обединетото Кралство и Швајцарија врз основа на DPF. Оваа политика опишува како P&G ги имплементира принципите на Рамката за приватност на податоците за личните податоци на потрошувачите. Доколку има конфликт помеѓу условите во оваа политика и принципите од EU-US DPF и/или принципите од DPF на Швајцарија-САД, ќе владеат принципите од Рамката за приватност на податоците. Дефинициите што се користат во оваа политика важат само во однос на оваа Политика и сертификацијата на Рамката за приватност на податоците на P&G.

**„Потрошувач“** значи секое физичко лице кое се наоѓа во ЕУ, Обединетото Кралство или Швајцарија, но исклучува секое лице кое дејствува во својство на работник.

**„Контролор“** значи лице или организација која самостојно или заедно со други ги одредува целите и средствата за обработка на личните податоци.

**„Принципи од рамка за приватност на податоците“** или **„Принципи од DPF“** ги означуваат принципите и дополнителните принципи од DPF.

**„ЕУ“** значи Европската унија и Исланд, Лихтенштајн и Норвешка.

**„Лични податоци“** значи какви било информации, вклучително и чувствителни податоци, односно (i) за идентификувано или препознатливо лице, (ii) добиени од P&G во САД од ЕУ, ОК или Швајцарија и (iii) снимени во која било форма.

**„Обработувач“** значи секое физичко или правно лице, јавен орган, агенција или друго тело кое обработува лични податоци во име на контролорот.

**„Чувствителни податоци“** значи лични податоци кои се однесуваат на медицински или здравствени состојби, расно или етничко потекло, политички мислења, религиозни или филозофски убедувања, членство во синдикат (вклучувајќи ставови или активности поврзани со синдикатот), сексуален живот (вклучувајќи лична сексуалност), информации за мерки за социјално осигурување, извршување или наводно извршување на какво било прекршок, каква било постапка за какво било дело извршено или наводно сторено од поединецот или располагање со таква постапка или казна од кој било суд во таква постапка (вклучувајќи управна постапка и кривични санкции).

**„ОК“** значи Обединетото Кралство (и Гибралтар).

**„Работник“** значи секој сегашен, поранешен или иден вработен, изведувач, практикант или привремен работник на P&G или која било од нејзините подружници или филијали

во ЕУ, Обединетото Кралство или Швајцарија, или кое било поврзано лице чии лични податоци P&G ги обработува во врска со работен однос, кое се наоѓа во ЕУ, ОК или Швајцарија.

Сертификацијата на P&G за програмата на Рамката за приватност на податоците, заедно со дополнителни информации за програмата на Рамката за приватност на податоците, може да се најде на <https://www.dataprivacyframework.gov/>. За повеќе информации за обработката на личните податоци на потрошувачите од страна на P&G во однос на информациите собрани на нејзината веб-страница, посетете ја Глобалната политика за приватност на потрошувачите на P&G на <https://privacypolicy.pg.com/en/>.

## **Типови лични податоци кои ги собира P&G**

P&G добива лични податоци за потрошувачите на различни начини. На пример, P&G собира лични податоци директно од потрошувачите кога тие комуницираат со веб-страницата и мобилните апликации на P&G (колективно, „услуги“). Компанијата може да ги користи тие информации за целите наведени во [Глобалната политика за приватност на потрошувачите на P&G](#).

Видовите лични податоци што P&G ги собира за потрошувачите вклучуваат:

- информации за контакт (како што се име (вклучувајќи прекар, алијас и претходни имиња), назив, адреса за е-пошта, поштенска адреса и телефонски број);
- лични карактеристики и преференции (како што се возрасната група, брачна и семејна состојба, преференции за купување, јазици кои ги зборувате, податоци за програми за лојалност и награди, демографски податоци за домаќинствата, податоци од платформите на социјалните медиуми, информации за образование и професионални информации, хобија и интереси и оценки за склоности од трети лица (веројатност за купување, доживување на животен настан, итн.);
- трансакции и комерцијални информации (како што се информациите за сметките на клиентите, податоци за квалификација, историја на купување и поврзани записи, записи поврзани со преземања и купувања на производи и апликации, небиометриски податоци собрани за автентикација на потрошувачите (лозинки, безбедносни прашања на сметката) и евиденција за услуги на клиентите);
- единствен идентификациски број и детали за сметка (како што се бројот на корисник, број на сметка, број на претплата, број на програма за награди), идентификатори на системот (вклучувајќи корисничко име или онлајн акредитиви), огласувачи на уреди, идентификатор на рекламирање и IP-адреса;
- онлајн и технички информации (како што се IP адреса, MAC адреса, идентификатори на мрежи (SSID) или други идентификатори на уреди или постојани идентификатори, идентификатор на онлајн-корисник, шифрирана лозинка, карактеристики на уредот (како што се информации за прелистувачот), дневници на веб-сервери, дневници на апликации, податоци за прелистување, податоци за гледање (ТВ, стриминг), користење на веб-страница апликација, колачиња од прва страна, колачиња од трети лица, флеш-колачиња, колачиња од Silverlight, веб-светилници, невидливи GIF-ознаки и ознаки на пиксели);
- прецизна геолокација (како што е географска ширина/должина);
- информации поврзани со здравјето (како што се информациите за општото здравје и симптомите, информации поврзани со бременост или информации за физичко или ментално здравје, состојба на болеста, медицинска историја или медицински третман или дијагноза, земени лекови и поврзани информации);
- финансиски информации (како што се број на банкарска сметка и детали и информации за платежна картичка);
- лична карта или даночна лична карта издадена од државата;
- аудио и визуелни информации (како што се фотографии, видео слики, снимки од видео надзор, снимки од центарот за повици и записи за следење на повици и говорна пошта);

- паметни уреди и податоци од сензори (како што се записи за паметни уреди, производи IoT);
- податоци за домаќинствата или децата (како што се бројот на деца што ги имате, големината на пелените на вашите деца, нивниот пол и возраст);
- биометриски податоци (како што се податоците за препознавање лице и математичка претстава на вашиот биометриски идентификатор); и
- информации кои се изведени од други информации наведени во овој дел.

Покрај тоа, P&G добива лични податоци, како што се информациите за контакт и финансиски сметки на претставници на неговите продавачи (како што се обработувачи за плаќање и превозници). P&G ги користи тие информации за да управува со своите односи со тие лица, да обработува плаќања и да ги извршува договорните обврски на P&G.

P&G, исто така, може да добие и користи лични податоци на потрошувачите на други начини за кои P&G дава конкретно известување во моментот на собирањето.

Практиките за приватност на P&G во врска со обработката на личните податоци на потрошувачите се во согласност со Принципите за известување од Рамката за приватност на податоците; избор; одговорност за натамошен трансфер; безбедност; интегритет на податоците и ограничување на целта; пристап; и обештетување, спроведување и одговорност.

## **Напомена**

P&G обезбедува информации во оваа политика и во [Глобалната политика за приватност на потрошувачите](#) на компанијата за нејзините практики со личните податоци за потрошувачите, вклучувајќи ги видовите лични податоци што P&G ги собира, видовите на трети лица на кои P&G ги открива личните податоци и целите за таквите практики, правата и изборите што ги имаат потрошувачите за ограничување на употребата и откривањето на нивните лични податоци и како да контактираат со P&G за неговите практики во врска со личните податоци.

Релевантни информации може да се најдат и во известувањата кои се однесуваат на конкретни активности за обработка на податоците.

## **Избор**

P&G генерално им нуди на потрошувачите можност да изберат дали нивните лични податоци може (i) да бидат откриени на трети контролори или (ii) да се користат за цел што е материјално различна од целите за кои информациите првично биле собрани или последователно овластени од страна на релевантен потрошувач. До оној степен до кој принципите од Рамката за приватност на податоците налагаат, P&G треба да добие согласност да вклучи одредени примени и да открива чувствителни податоци. Потрошувачите може да контактираат со P&G како што е наведено подолу во врска со користењето или откривањето на нивните лични податоци од страна на компанијата. Освен ако P&G не им понуди на потрошувачите соодветен избор, компанијата ги користи личните податоци само за цели кои се материјално исти како оние наведени во оваа политика.

### *Споделување на личните податоци на потрошувачите*

Во оваа политика и [Глобалната политика за приватност на потрошувачите](#) на P&G е опишано споделувањето на личните податоци на потрошувачите од страна на P&G.

P&G ги споделува личните податоци на потрошувачите со своите филијали и подружници, кои може да го вклучуваат кој било субјект во мрежата на компании на

P&G, за целите на деловното работење на P&G и обезбедувањето на производите и услугите на P&G. P&G, исто така, може да ги сподели личните податоци на потрошувачите со трети обработувачи што компанијата ги најмува да вршат услуги во нејзино име, како што се обработка и овластување за плаќање, исполнување на нарачки, транспорт, царинење, маркетинг, аналитика на податоци, корисничка поддршка и спречување измами. Тие трети обработувачи може да ги користат личните податоци на потрошувачите само во име на P&G и во согласност со упатствата на P&G, а со цел да ги обезбедат услугите на P&G, како оние опишани погоре. P&G може да ги открие личните податоци на потрошувачите без да им понуди можност да се откажат, и може да ѝ биде наложено да ги открие личните податоци, (i) на трети обработувачи што компанијата ги најмила да вршат услуги во нејзино име и во согласност со нејзините упатства, (ii) ако така налага законот или правен процес, или (iii) како одговор на законски барања од јавните власти, вклучително и исполнување на потребите за националната безбедност, јавниот интерес или за спроведување на законите. P&G, исто така, го задржува правото да пренесува лични податоци во случај на ревизија или ако компанијата го продаде или пренесе целиот или дел од својот бизнис или имот (вклучително и во случај на спојување, стекнување, заедничко вложување, реорганизација, распуштање или ликвидација).

### **Одговорност за натамошен пренос на лични податоци**

Во оваа политика и [Глобалната политика за приватност на потрошувачите](#) на P&G е опишано споделувањето на личните податоци на потрошувачите од страна на P&G.

Освен ако е дозволено или ако важечкото право го налага тоа, P&G им дава можност на потрошувачите да се откажат од споделувањето на нивните лични податоци со трети контролори. P&G бара од третите контролори на кои им ги открива личните податоци на потрошувачите договорно да се согласат (i) да ги обработуваат личните податоци само за ограничени и специфицирани цели во согласност со согласноста дадена од релевантниот потрошувач, (ii) да обезбедат исто ниво на заштита за личните податоци како што се бара со принципите од Рамката за приватност на податоците, и (iii) да ја извести P&G и да ја прекине обработката на личните податоци (или да преземе други разумни и соодветни поправни чекори) доколку третиот контролор утврди дека не може да ја исполни својата обврска да го обезбеди истото ниво на заштита на личните податоци што го налагаат принципите од Рамката за приватност на податоците.

Во однос на преносите на личните податоци на потрошувачите на трети обработувачи, P&G (i) склучува договор со секој релевантен обработувач, (ii) ги пренесува личните податоци на секој таков обработувач само за ограничени и одредени цели, (iii) се уверува дека обработувачот е должен да им обезбеди на личните податоци најмалку истото ниво на заштита на приватноста што го налагаат принципите од Рамката за приватност на податоците, (iv) презема разумни и соодветни чекори за да биде сигурен дека обработувачот ефективно ги обработува личните податоци на начин во согласност со обврските на P&G според принципите од Рамката за приватност на податоците, (v) бара од обработувачот да ја извести P&G доколку обработувачот утврди дека повеќе не може да ја исполни својата обврска да го обезбеди истото ниво на заштита што го налагаат принципите од Рамката за приватност на податоците, (vi) по известување, вклучително и под (v) погоре, презема разумни и соодветни чекори за да ја запре и отстрани неовластената обработка на личните податоци од страна на обработувачот и (vii) дава резиме или репрезентативна копија од релевантните одредби за приватност од договорот со обработувачот на Министерството за трговија, на барање. P&G останува одговорна според принципите од Рамката за приватност на податоците доколку примателите на пренос од трет обработувач на компанијата обработуваат релевантни лични податоци на начин што не е во согласност со принципите од Рамката за приватност на податоците, освен ако P&G докаже дека не е одговорна за настанот што ја предизвикал штетата.

### **Безбедност**

R&G презема разумни и соодветни мерки за заштита на личните податоци на потрошувачите од губење, злоупотреба и неовластен пристап, откривање, менување и уништување, земајќи ги предвид ризиците вклучени во обработката и природата на личните податоци.

## **Интегритет на податоците и ограничување на целта**

R&G ја ограничува обработката на личните податоци на потрошувачите на оние што се релевантни за целите на конкретната обработка. R&G не ги обработува личните податоци на потрошувачите на начини кои се некомпатибилни со целите за кои се собрани информациите или последователно овластени од релевантниот потрошувач. Дополнително, до оној степен до кој е неопходно за тие цели, R&G презема разумни чекори за да се осигура дека личните податоци што ги обработува компанијата се (i) доверливи за нивната намена и (ii) точни, целосни и ажурирани. Во тој поглед, R&G се потпира врз своите потрошувачи да ги ажурираат и коригираат релевантните лични податоци до оној степен до кој е неопходно за целите за кои информациите се собрани или последователно овластени. Потрошувачите може да контактираат со R&G како што е наведено подолу за да побараат R&G да ги ажурира или коригира релевантните лични податоци.

Согласно важечкото право, R&G ги чува личните податоци на потрошувачите во форма што го идентификува или прави препознатлив релевантниот потрошувач само додека служат за цел што е компатибилна со целите за кои личните податоци се собрани или последователно овластени од потрошувачот.

## **Пристап**

Потрошувачите генерално имаат право на пристап до нивните лични податоци. Според тоа, онаму каде што е соодветно, R&G им обезбедува на потрошувачите разумен пристап до личните податоци што R&G ги одржува за нив. R&G, исто така, дава разумна можност за тие потрошувачи да ги поправат, изменат или избришат информациите кога се неточни или се обработени во спротивност со принципите од Рамката за приватност на податоците, како што е соодветно. R&G може да го ограничи или одбие пристапот до личните податоци кога товарот или трошокот за давање пристап би бил непропорционален на ризиците за приватноста на потрошувачот во предметниот случај, или во случај кога би биле повредени правата на други лица освен оние на потрошувачот. Потрошувачите може да побараат пристап до нивните лични податоци со контактирање на R&G како што е наведено подолу.

## **Обештетување, спроведување и одговорност**

R&G има механизми дизајнирани да помогнат да се обезбеди усогласеност со принципите од Рамката за приватност на податоците. R&G спроведува годишна самопроценка на практиките за личните податоци на потрошувачите за да потврди дека атестациите и потврдите што ги прави R&G на практиките за приватност од Рамката за приватност на податоците се вистинити и дека практиките за приватност на R&G се имплементирани како што е претставено и во согласност со принципите од Рамката за приватност на податоците.

Во согласност со Рамката за приватност на податоците, R&G се обврзува да ги решава поплаките поврзани со принципите од Рамката за приватност на податоците, а се во врска со собирањето и користењето на личните податоци на потрошувачите од страна на R&G. Потрошувачите кои имаат прашања или поплаки во врска со управувањето со личните податоци од страна на R&G добиени врз основа на принципите од Рамката за приватност на податоците, прво треба да контактираат со R&G како што е наведено подолу.

P&G ќе преземе чекори за да најде решение за проблемите што произлегуваат од наводната неусогласеност со принципите од Рамката за приватност на податоците.

Ако дадена поплака од потрошувачот не може да се реши преку внатрешните процеси на P&G, P&G ќе соработува со JAMS во согласност со програмата од Рамката за приватност на податоците на JAMS, која е опишана на веб-страницата на JAMS на <https://www.jamsadr.com/DPF-Dispute-Resolution>. Посредувањето на JAMS може да започне како што е предвидено со правилата на JAMS. Услугите на JAMS се обезбедуваат без трошоци за потрошувачот. По процесот за решавање спорови, посредникот или потрошувачот може да го упати предметот до Федералната трговска комисија на САД, која има истражни и извршни овластувања над P&G. Под одредени околности, потрошувачите, исто така, може да можат да се повикаат на обврзувачка арбитража за да се решат поплаките за усогласеноста на P&G со принципите од Рамката за приватност на податоците.

## **Како да контактирате со P&G**

За да контактирате со P&G за прашања или поплаки во врска со оваа политика или практиките на P&G за личните податоци за потрошувачите:

Компанијата Procter & Gamble  
До: Data Protection Officer  
1 Procter & Gamble Plaza  
Cincinnati, OH 45202

Е-пошта: [pgprivacyofficer.im@pg.com](mailto:pgprivacyofficer.im@pg.com)

## Приказ 1

### **Список на субјекти на Р&Г во САД кои се сертифицирани за Рамката за приватност на податоците**

|                                               |
|-----------------------------------------------|
| The Procter & Gamble Company                  |
| 1837, LLC                                     |
| Agile Pursuits Franchising, Inc.              |
| Agile Pursuits, Inc.                          |
| Celtic Insurance Company, Inc.                |
| Charlie Banana (USA), LLC                     |
| Farmacy Beauty, LLC                           |
| First Aid Beauty Limited                      |
| Fountain Square Music Publishing Co., Inc.    |
| Gillette Commercial Operations North America  |
| Gillette Holding Company LLC                  |
| Gillette Management, LLC                      |
| Grooming Ventures - FL LLC                    |
| Grooming Ventures LLC                         |
| Liberty Street Music Publishing Company, Inc. |
| Mielle Organics, LLC                          |
| Mielle, Inc.                                  |
| Oral-B Laboratories                           |
| P&G Hair Care Holding, Inc.                   |
| Procter & Gamble Commercial LLC               |
| Procter & Gamble do Brazil, LLC               |
| Procter & Gamble Eastern Europe, LLC          |
| Procter & Gamble Energy Company LLC           |
| Procter & Gamble Far East, Inc.               |
| Procter & Gamble Hair Care, LLC               |
| Procter & Gamble Holding LLC                  |
| Procter & Gamble India Holdings, Inc.         |
| Procter & Gamble Leasing LLC                  |
| Procter & Gamble Productions, Inc.            |
| Procter & Gamble RHD, Inc.                    |
| Proof Company, LLC                            |
| Redmond Products, Inc.                        |
| Richardson-Vicks Real Estate Inc.             |
| Riverfront Music Publishing Co., Inc.         |
| Rosemount LLC                                 |
| Shulton, Inc.                                 |
| Sunflower Distributing LLC                    |
| Tambrands Inc.                                |

|                                                     |
|-----------------------------------------------------|
| TAOS - FL, LLC                                      |
| The Dover Wipes Company                             |
| The Gillette Company LLC                            |
| The Procter & Gamble Distributing LLC               |
| The Procter & Gamble Global Finance Company, LLC    |
| The Procter & Gamble Manufacturing Company          |
| The Procter & Gamble Paper Products Company         |
| The Procter & Gamble U.S. Business Services Company |
| This is L. Inc.                                     |
| Tula Life, Inc.                                     |
| United Beauty Brands, LLC                           |
| US CD LLC                                           |
| Walker & Co. Brands, Inc.                           |
| Zenlen, Inc.                                        |